



OBČINA ŽALEC

OBČINSKI SVET

Komisija za mandatna vprašanja, volitve, imenovanja ter priznanja

www.zalec.si, e: glavna.pisarna@zalec.si

Ulica Savinjske čete 5, 3310 Žalec

t: 03 713 64 20, f: 03 713 64 64

Številka: 098-00-0002/2016

Datum: 7/6-2016

**OBČINSKEMU SVETU
OBČINE ŽALEC**

- ZADEVA:** Predlog Sklepa o imenovanju častnega občana Občine Žalec
- PRAVNA PODLAGA:** 20. člen Statuta Občine Žalec (Uradni list RS št. 29/13) in 11. člen Odloka o podeljevanju priznanj Občine Žalec (Uradni list RS št. 40/13)
- NAMEN:** Imenovanje častnega občana Občine Žalec
- OCENA STANJA:**
- RAZLOGI ZA SPREJEM:**
- NAČELA IN CILJI:**
- FINANČNE POSLEDICE:** V proračunu Občine Žalec za leto 2016 ni finančnih posledic
- PREDLAGATELJ:** Župan občine Žalec
- POROČEVALEC:** Predlog bosta na seji podala Župan Občine Žalec Janko Kos in predsednik komisije Roman Virant.



OBČINA ŽALEC

OBČINSKI SVET

Komisija za mandatna vprašanja, volitve, imenovanja ter priznanja

www.zalec.si, e: glavna.pisarna@zalec.si

Ulica Savinjske čete 5, 3310 Žalec

t: 03 713 64 12, f: 03 713 64 64

Številka: 062-03-0015/2015

Datum: 10/6-2015

ČLANOM OBČINSKEGA SVETA

ZADEVA: PREDLOG SKLEPA O IMENOVANJU ČASTNEGA OBČANA OBČINE ŽALEC

Župan Občine Žalec je dne 8. junija 2016 Komisiji za mandatna vprašanja volitve, imenovanja ter priznanja posredoval predlog za imenovanje univ. prof. dr. ing. Petra Zimmermanna iz Hramš, za častnega občana Občine Žalec.

Komisija za mandatna vprašanja, volitve, imenovanja ter priznanja je na svoji seji dne 8. junija 2016 obravnavala predlog imenovanja Petra Zimmermanna iz Hramš za častnega občana Občine Žalec in predlaga Občinskemu svetu, da predlog sklepa obravnava in sprejme.

Predlog Župana Občine Žalec z obrazložitvijo je priložen.



PRESEDNIK KOMISIJE

Roman Virant

Priloge:

- predlog sklepa
- predlog župana z obrazložitvijo



OBČINA ŽALEC

ŽUPAN

www.zalec.si, e: glavna.pisama@zalec.si
Ulica Savinjske čete 5, 3310 Žalec
t: 03 713 64 20, f: 03 713 64 64

Številka: 098-00-0002/2016
Datum: 8/6-2016

**OBČINSKEMU SVETU,
KOMISIJI ZA MANDATNA VPRAŠANJA,
VOLITVE, IMENOVANJA TER
PRIZNANJA**

ZADEVA: PREDLOG IMENOVANJA ČASTNEGA OBČANA OBČINE ŽALEC

Za častnega občana Občine Žalec

predlagam

dr. Petra Zimmermanna iz Hramš.

Obrazložitev:

Poslano:

- naslovu (po e pošti)
- arhiv

**ŽUPAN
OBČINE Žalec
Janko Kos**



predlog

Na podlagi 11. člena Odloka o podeljevanju priznanj Občine Žalec (Uradni list RS št. 40/13) je Občinski svet Občine Žalec dne 16. junija 2016 sprejel naslednji

S K L E P

O IMENOVANJU ČASTNEGA OBČANA OBČINE ŽALEC

Občina Žalec za častnega občana Občine Žalec imenuje Petra Zimmermanna iz Hramš

Naziv častnega občana Občine Žalec bo podeljen na slovesnosti ob praznovanju praznika Občine Žalec 6. septembra 2016 v Žalcu.

Peter Zimmermann - kulturni ambasador dveh domovin, Slovenije in Nemčije
Zadeva: Podelitev naziva častnega občana Občine Žalec

OBRAZLOŽITAV:

Osnovni podatki kandidata

Redni univ. prof. dr. ing. Peter Zimmermann
Hramše
E- pošta:

Kratka delovna biografija

1950-1958	Šolanje v dvorcu Salem v Badnu, matura 1958;
1958-1965	Študij elektrotehnike (smer telekomunikacije) na Tehniški univerzi v Berlinu;
1965-1974	Znanstveni asistent na stolici I za mehaniko fakultete za gradbeništvo;
1970	Promoviral »z odliko« kot doktor inženir na fakulteti za gradbeništvo;
1971-1974	Profesor – asistent za področji mehanike in termodinamike, urednik revije <i>Humanismus und Technik</i> v Berlinu, habilitacija za področje mehanike,
od	avgusta 1971 zasebni docent za področje mehanike, predavanja s
področja	mehanike in elastokinetike.
1973	Vabilo na mesto rednega profesorja za področje tehnične mehanike na fakulteti za letalsko in vesoljsko tehniko na Univerzi zvezne vojske v Münchnu;
1974	Nastop službe na Univerzi zvezne vojske v Münchnu;
1974-2003	Predavanja iz tehnične mehanike/višje tehnične mehanike;
1974-1977	Vodja inštituta za mehaniko;
1976-1980	Predsednik sveta senata za knjižnična vprašanja;

1977-1978	Dekan fakultete za letalsko in vesoljsko tehniko;
1979-1980	Podpredsednik Univerze zvezne vojske v Münchnu in predsednik več svetov akademskega senata;
1982-2003	Vodja inštituta za mehaniko;
1989-2001	Predavanja o zgodovini tehnike za študente državnih in družbenih ved;
1991-2003	Soizdajatelj revije » <i>Internationale Zeitschrift für Geschichte und Ethik der Naturwissenschaften, Technik und Medizin (NTM)</i> «, Basel;
1993-1999 Düsseldorf;	Član znanstvenega sosveta družbe Georg-Agricola-Gesellschaft,
2000	On in soproga prejela Savinovo priznanje;
2003	Upokojitev;
2005	Prejel red za zasluge Republike Slovenije za krepitev odnosov med Slovenijo
	in Bavarsko;
2011	Prejel križec za zasluge na traku reda za zasluge Zvezne republike Nemčije.
2012	Prejel Savinovo plaketo z denarno nagrado.

Oris dela za širšo in ožjo drugo domovino (Slovenijo in Občino Žalec)

Prof. dr. ing. Peter Zimmermann je po osamosvojitvi Slovenije opravljal številne funkcije na lokalni in mednarodni ravni. Kot predsednik münchenskega okrožnega združenja (Kreisverband München) Panevropske nemške zveze (Paneuropa-Union Deutschland) je v povezavi s prof. dr. Janezom Bogatajem z ljubljanske univerze in prof. dr. Francetom Bučarjem, takratnim predsednikom Slovenskega panevropskega gibanja, priredil razstavo »Sosed Slovenija včeraj in danes: ljudska umetnost, domača obrt, industrija«. Razstava je bila na ogled v Münchnu od 17. marca do 17. aprila 1994 in je v zgodnji fazi slovenske državnosti utirala pot nadaljnjim prizadevanjem, ki so skušala Bavarsko bolje seznaniti s Slovenijo. Vlogo podpredsednika Slovenskega panevropskega gibanja je prevzel leta 2012 in bo to delo opravljal do leta 2020.

Kot predsednik odbora Bavarsko-slovenskega društva, ki je bilo ustanovljeno leta 1995, si je zadal nalogo, da bo ustvarjal kulturne povezave med Bavarsko in Slovenijo. V tej vlogi je izvedel sledeče projekte:

1. Skupaj z direktorjem Narodnega muzeja Slovenije dr. Petrom Kosom in direktorjem banke dr. Michaelom Zitzmannom je priredil razstavo »Slovenija. Denarništvu in zgodovina«, ki je bila na ogled od 14. junija do 2. julija 1999 v münchenski nemški banki (Deutsche Bank München).

2. Ob 200-letnici prvega vzpona na Watzmann (2713 m) v bavarskih Alpah, ki ga je Valentin Stanič (1774-1847) opravil poleti leta 1800, je gospod Zimmermann sestavil dvojezično monografijo z naslovom »*Valentin Stanič. Gornik, pisec, dobrotnik*«. Knjiga je izšla pri založbi BSG Verlag: Regensburg v letu 2000. V časopisu *Süddeutsche Zeitung* je v številki 225 z datumom 29. septembra 2000 izšla zelo ugodna kritika, saj je knjiga dokončno pojasnila vprašanje prvega vzpona na Watzmann.

3. V želji, da bi olajšal pridobivanje finančnih sredstev za obnovo gradu Pišece, je raziskal zgodovino gradu in sestavil monografijo »*Grad Pišece. Včeraj, danes, jutri*«. Knjiga je izšla leta 2001 pri založbi BSG Verlag v Regensburgu. V vmesnem času so grad resnično temeljito obnovili.

3. Gospod Zimmermann je jeseni 2000 organiziral oziroma sam poskrbel za obnovo spomenika slikarja Antona Ažbeta (30.5.1862-5.8.1905), ki je živel v Münchnu od leta 1884. Stroške skulpture, ki jo je izdelal kipar Mirsad Begić iz Ljubljane, sta pokrila podjetje Autocommerce iz Ljubljane in Deutsche Bank München. 1. marca 2001 so obnovo spomenika pospremila predavanja v münchenskem mednarodnem znanstveno-družabnem središču (Internationales wissenschaftliches Begegnungszentrum München) na temo »Anton Ažbe z bavarskega in slovenskega vidika«. Med drugimi je predaval tudi dr. Andrej Smrekar, takratni direktor Narodne galerije v Ljubljani.

4. V knjižnici Univerze zvezne vojske v Münchnu, na kateri je nekaj let opravljal funkcijo podpredsednika, je priredil razstavo »Mlada država – stare karte. Jožefinska deželna izmera 1763-1787 za območje Republike Slovenije«. Eno od sedmih težišč razstave je bilo »7. Območje pridelave hmelja Savinjska dolina, Žalec in Celje«. Razstava je bila na ogled od 2. junija do 10. septembra 2002. Ob otvoritvi sta spregovorila generalna konzula republik Slovenije in Avstrije. O jožefinski deželni izmeri je predaval direktor slovenskega znanstvenega inštituta doc. dr. Vincenc Rajšp.

5. Ob pomoči predsednika SAZU, akademika prof. dr. Boštjana Žekša (člana odbora Bavarsko-slovenskega društva, ki ga je gospod Zimmermann vodil), je ob 10-letnici Bavarsko-slovenskega društva organiziral svečano prireditev. Potekala je 17. junija 2005 v slovenskem jeziku v slavnostni dvorani SAZU ob govorih prof. dr. Franceta Bernika, prof. dr. Franceta Bučarja, Lojzeta Peterleta in prof. dr. ing. Petra Zimmermanna.

6. Ob pripravah razstave »Dr. Rudolf Trofenik: slovenski založnik v Münchnu« je podprl NUK in tudi sam predaval ob otvoritvi. Razstava je bila na ogled od 10. marca do 2. aprila 2005 v razstavni dvorani NUK v Ljubljani.

7. Zaradi osebnih zvez na ministrstvu je dosegel, da je bavarska vlada Bavarski državni knjižnici (BSB) izdala nalog, naj Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani (NUK) za razstavo posodi Brižinske spomenike, čeprav je BSB v zvezi z izposajo izrazila pomisleke s stališča konservatorske stroke. Razstava Brižinskih spomenikov, ki je bila na ogled v Ljubljani od 17. maja do 20. junija 2004, je vzbudila velik interes javnosti.

8. V znamenje »vračila« Slovenije Bavarski je vodja rokopisnega oddelka NUK dr. Mihael Glavan zasnoval obsežno razstavo knjig, zemljevidov in notnih listov iz fondov NUK. Gospod Zimmermann je skupaj z direktorjem Bavarske državne knjižnice (BSB) dr. Rolfom Griebelom organiziral razstavo z naslovom »Rastoča knjiga«, ki je bila na ogled od 28. junija do 11. avgusta 2006 v prostorih BSB. Gospoda Griebel in Zimmermann sta z bavarskega in slovenskega vidika napisala spremno besedo za razstavni katalog, ki ga je gospod Zimmermann potem strokovno in jezikovno uredil. Slavnostni otvoritvi, ki je bila ob 15-letnici obstoja Republike Slovenije 27. junija 2006, je dal temeljni poudarek akademik prof. dr. France Bernik, član odbora BSG, s predavanjem »Nacionalna identiteta in slovenska književnost«.

9. V letih od 1998 do 2003 je vodil gospod Zimmermann dolgotrajna pogajanja s takratnim münchenskim nadžupanom dr. Christianom Uhdejem in finančno pisarno nadškofije München in Freising (kot lastnico zemljišča). Prosil je namreč za dovoljenje za postavitve spomenika slikarju Antonu Ažbetu v münchenskem Leopoldovem parku, in sicer na mestu, kjer je do druge svetovne vojne stalo poslopje Ažbetove slikarske šole, v kateri so se šolali skoraj vsi predstavniki slovenske moderne. Potem ko je uspel pridobiti dovoljenje, je zahtevala izdelava tri metre visokega spomenika, delo kiparja Mirsada Begića, samo še leto dni. Plačilo (okoli 30.000 evrov) je prevzelo podjetje Autocommerce pod vodstvom kulture naklonjenega direktorja mag. Hermana Rigelnika. Spomenik je slovesno odprla takratna ministrica za kulturo RS mag. Andreja Rihter. Projekt je predstavljal enega najzahtevnejših za gospoda Zimmermanna in je bil večkrat pod vprašajem, ima pa velik pomen za prisotnost slovenske kulture na Bavarskem. Novo pridobitev je uvedel sam s člankom »Anton Ažbe: človek – slikar – učitelj v reviji *Literatur in Bayern*, št. 71 (marec 2003), str. 31-42.

10. V letu 2007 je g. Zimmermann Bavarskemu državnemu arhivu posredoval razstavo Arhiva RS »Slovenska mesta skozi čas« ter nemški katalog strokovno in jezikovno uredil. Razstavo je odprl 8. oktobra 2007 generalni direktor bavarskih državnih arhivov prof. dr. Hermann Rumschöttel, na ogled pa je bila od 9. oktobra do 9. novembra 2007.

Hvaležen je svoji drugi domovini, Savinjski dolini z okolico, zato se je počutil dolžnega posvetiti različnim kulturnim in zgodovinskim vprašanjem, zaradi katerih so se nanj obračali z različnih strani. Delo, ki ga lahko merimo v tisočih delovnih urah, je opravil brez honorarja.

11. Na pobudo Anke Krčmar, takratne vodje Zavoda za kulturo občine Žalec, in župana Milana Dobnika je raziskal zgodovino gradu Plevna in rezultat proučevanja objavil pod naslovom »Dvorec Plevna« v *Savinjskem zborniku VII*, ZKŠT, Žalec, 1998, str. 269-279.

12. Suzana Ograjenšek je zastavila in vodila mednarodni simpozij »Friderik Širca - Risto Savin. Osebnost, glasba, pomen«, ki je potekal 10. julija 2009 v Žalcu. Pri njem je sodeloval tudi gospod Zimmermann in v nemščini predstavil vojaško kariero Friderika Širce.

13. Iz obilja gradiva, ki ga je zbral za potrebe predavanja na seminarju, je v nadaljevanju nastala slovensko-nemška vojaška biografija o *Generalmajorju Frideriku Širci* na 360 straneh, ki je izšla pri ZKŠT Žalec v letu 2012.

14. Prispevke s simpozija 10. julija 2009 in nekatere dodatne sestavke na to temo je dr. Suzana Ograjenšek izdala v muzikološkem zborniku Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani prav tako leta 2012 (*Muzikološki zbornik XLVIII*, 2012). Razen kratke vojaške biografije Friderika Širce (str. 53-77) je v zborniku tudi sestavek gospoda Zimmermanna o »Poeziji in trivialnosti v besedilih nemških samospevov Rista Savina« (str. 91-132).

15. Direktor knjižnice Mestne občine Velenje Vlado Vrbič ga je leta 2014 prosil, da bi transkribiral in analiziral spis na 130 straneh v stari nemški pisavi, delo neupravičeno spregledanega zgodovinarja viteza Franza pl. Gadolle (1797-1866). Iz tega je nastal zbornik »Šaleški gradovi viteza Gadolle«, ki ga je izdala Knjižnica Velenje leta 2015. Delovni prispevek gospoda Zimmermanna se v knjigi nahaja v dveh delih. Najprej kot prevod transkripcije »Prispevki k topografiji in zgodovini nekaterih gradov in dvorcev v celjskem okrožju« (str. 47-199), nato pa kot analiza »Gradovi Šaleške doline pri Gadolli in Pircheggerju« (str. 199-253).

16. Gospod Zimmermann in gospod Janko Kos, župan občine Žalec, sta se ujela v misli, da bi bilo lepo, če bi občina premogla reprezentativno monografijo o dvorcu Novo Celje. Gospod Zimmermann je ponudil, da bi sestavil takšno knjigo na osnovi starejšega dela, ki ga je napisal Venčeslav Jurij Dunder pod naslovom *Štajerski raj*, in je izšlo leta 1847. Predelava starega dela se je izkazala kot dolgotrajna in ne ravno preprosta naloga, končno pa je leta 2016 v založbi ZKŠT Žalec nastala slovensko-nemška knjiga z naslovom *Po poteh Venceslava Jurija Dunderja skozi Štajerski raj: Savinjska dolina in Novo Celje*. Razkošna knjiga, ki ima 540 strani velikega formata in vsebuje več kot 80 odtisov starih grafik, je bila predstavljena v dvorcu Novo Celje 28. januarja 2016. Veliko starega, redkega in dragocenega slikovnega gradiva za knjigo je gospod Zimmermann velikodušno prispeval iz svojih lastnih bogatih zbirk.

Žlahtno delo, ki ga je prof. dr. ing. Peter Zimmermann opravil kot povezovalec, kulturni ambasador svojih »dveh domovin« – Nemčije in Slovenije – seveda ni ostalo neopaženo. Predsednik Republike Slovenije dr. Janez Drnovšek mu je 14. 6. 2005 podelil red zaslug Republike Slovenije za krepitev odnosov med Slovenijo in Bavarsko, 16. 5. 2011 pa je prejel križec za zasluge na traku reda za zasluge Zvezne republike Nemčije. Njegovo delo ceni tudi njegova »ožja druga domovina« – Občina Žalec v Savinjski dolini. Njemu in njegovi soprogi Ani Mariji (1941-2009) je 4. 2. 2000 podelila Savinovo priznanje, njemu osebno pa 6. 2. 2012 Savinovo plaketo z denarno nagrado.

Delo, ki ga je gospod Zimmermann opravil za svojo »ožjo drugo domovino« - Žalec z okolico, ima nekaj redkih, nadvse dragocenih lastnosti. Naravno obvladovanje novejšega in starejšega nemškega jezika ter pisav, odlično poznavanje raziskovalnega dela, izredna natančnost in široka razgledanost so mu omogočili, da nam je odstrl pomembna poglavja naše lastne preteklosti (vojaška kariera Friderika Širce, Novo Celje itd.). Vse delo je opravil s popolno predanostjo in njemu lastno doslednostjo ter s tem nam samim postavil zgled, kakšen odnos je treba imeti do lastne kulturne dediščine. Redko in občudovanja vredno v času, ko govorimo o popolnem in splošnem padcu vrednot. Imeti takšnega človeka na svojem območju sta sreča in privilegij, zato si zasluži, da tudi z nazivom postane tisto, kar je v svojem človeškem bistvu in delu že dolgo – častni občan domače občine.

Številka: 098-00-0002/2016
Žalec, dne 16. junija 2015



Na podlagi 11. člena Odloka o podeljevanju priznanj Občine Žalec (Uradni list RS št. 40/13) je Občinski svet Občine Žalec dne 16. junija 2016 sprejel naslednji

S K L E P

O IMENOVANJU ČASTNEGA OBČANA OBČINE ŽALEC

Občina Žalec za častnega občana Občine Žalec imenuje dr. Petra Zimmermanna iz Hramš.

Naziv častnega občana Občine Žalec bo podeljen na slovesnosti ob praznovanju praznika Občine Žalec 6. septembra 2016 v Žalcu.

Številka: 098-00-0002/2016
Žalec, dne 16. junija 2016

ŽUPAN
OBČINE ŽALEC
Janko Kos